NILOX
SPORT TECHNOLOGY

MINI

HD ACTION CAM

13NXAKNA00001

www.nilox.com

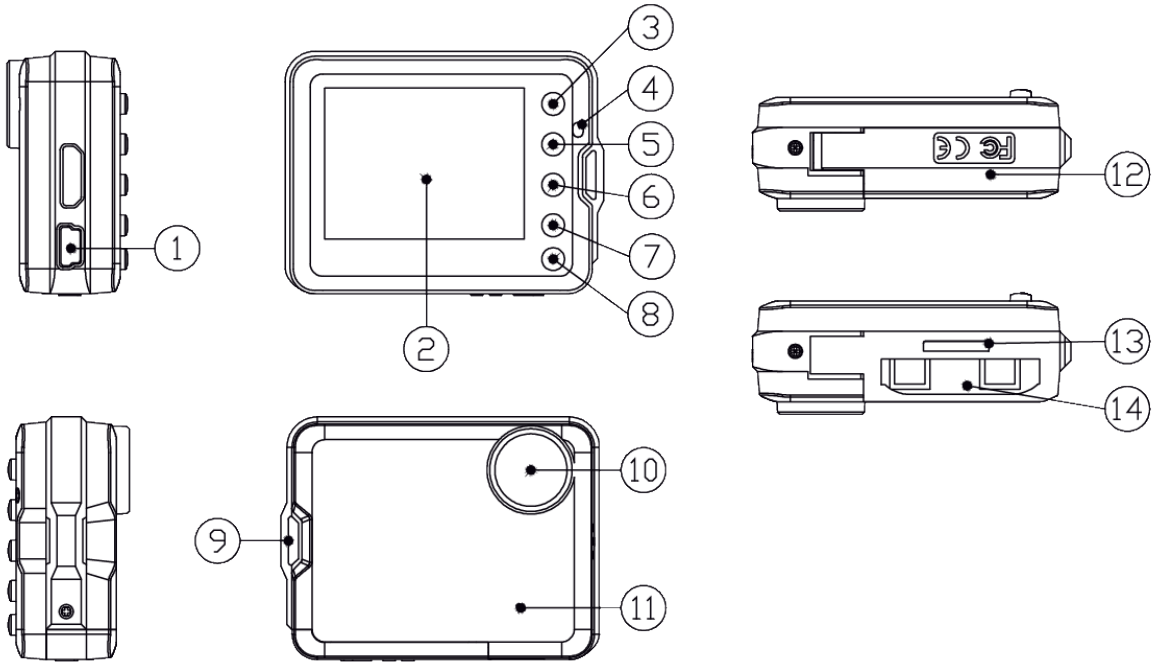
Summary

PREFACE 2
STRUCTURE 2
INCLUDED IN THE PACKAGE 3
INSTRUCTIONS FOR USE 4
charging of MINI 4
taking videos and photos 4
video and photo preview 4
waterproof case instructions 4
PRECAUTIONS 5
WARRANTY AND LEGAL NOTES 5

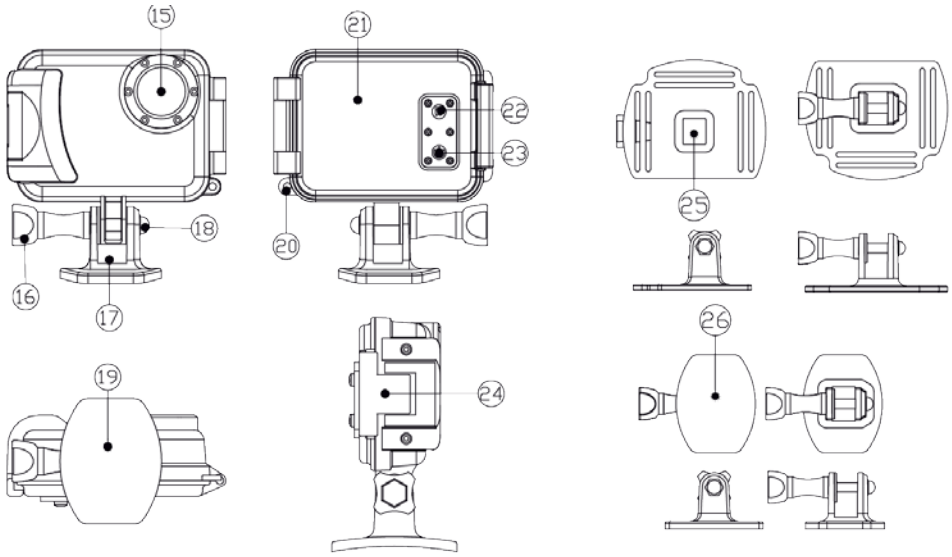
PREFACE

Thanks for choosing Nilox MINI, the high-definition digital video and photo camera. Easy to use, compact and with an integrated design.
You can record your daily activities at anytime and anywhere, so you can remember your experiences and share them with your family and friends.
This manual will clearly explain you how to use and install the video camera, providing detailed information as well as technical specifications.
Please read this Manual carefully before the use and keep it for long-term reference.

STRUCTURE



1)	USB port (data transfer/power supply)	8)	Memory card formatting button (Press 3 seconds)
2)	2 Inches Color TFT Display	9)	Strap buckle
3)	Switch mode button	10)	Lens
4)	Led indicator (red: loading, blinking blue: recording)	11)	Speaker
5)	Video / photo / Confirm / Stop	12)	Battery Cover
6)	Screen on/off or down button	13)	Memory Card Slot
7)	ON/OFF (Press 2 seconds to turn the photo camera on or off)	14)	Battery Slot



15) Lens Window	21) Window display
16) Helical rod	22) Rec/Snap Button
17) Arc pedestal	23) On/Off Button
18) Nut	24) Wrench Buckle
19) 3M Paste glue	25) Head Buckle pedestal
20) Cover lanyard	26) Straight-shaped pedestal

INCLUDED IN THE PACKAGE

1 MINI with case	1 Curved Adhesive Mount
1 Head Strap	1 Battery
1 Flat Adhesive Mount	1 USB cable

INSTRUCTIONS FOR THE USE

CHARGING THE MINI

When using the USB cable to connect the camera to the computer, the light will be red in the charging process, and it will convert to no-light when the battery is fully charged

TAKING VIDEOS AND PHOTOS

Install the battery and memory card before the use, then press On/Off button for 2 seconds to turn the camera on.
The device will automatically enter the standby interface;

When the card is first used it is recommended to format it pressing the formatting button for at least 3 seconds (**please be careful: this operation will delete all saved data**).

Press the Video Button to begin recording after formatting and press it again to suspend.
It will record afresh when pressed again.

A new video file will be created each time you press the Confirmation Button , but if you do not suspend, the camera will go on recording for maximum 4gb each video until the memory card is full.

To take photos from video-standby mode press Mode Switching Button , which makes MINI cyclically switch from video to photo and vice versa. Then press Photo Button . All the files will be stored in the memory card automatically.

VIDEO AND PHOTO PREVIEW

Press the Switching mode button to enter the playback function.

Press then the Down Button to choose the file.

The video files can be displayed pressing the Confirmation Button .
If you want to stop and play the next files press the Confirmation Button to suspend and press the Down Button again .

The Confirmation Button starts the playback.

WATERPROOF CASE INSTRUCTIONS

Open the wrench buckle of the waterproof case and make sure that the camera lens matches with the lens window. After fastening the wrench buckle the camera is waterproof.

PLEASE NOTE
When used in water, do not open the waterproof cover. This action will cause serious damages, which are not covered by warranty.

PRECAUTIONS

- Keep the lens clean. Dirt and fingerprints deteriorate the image quality.
- Close the waterproof case in the correct way.
- Do not open when used in water.
- After using the case, wash it with fresh water and keep it in a cool place.

WARRANTY AND LEGAL NOTES

MINI is equipped with a rechargeable lithium polymer battery. To reduce the risk of fire, please avoid tampering, falls, contact with water or fire.

To avoid personal injury, electric shock, fire or damage to various parts of the product, please follow the following instructions:

Do not immerse the product without its waterproof case into water

Personal Safety

Do not disassemble, repair, alter or modify any part of the O-ring of the product. Do not touch the product with metallic objects or chemicals.
Any failure to comply with what above can cause risks to the person and other people.

In case of malfunctioning of the product, please contact the technical service or a qualified supplier.

Technical Support

This product is warranted in accordance with current legislation and therefore please contact your dealer in case of need of technical assistance and / or warranty service.

Instructions for the environment:

This product may contain substances that can be harmful to the environment and to the human health, if not disposed of properly.
We therefore provide you the following information in order to prevent the release of such substances and to improve the use of natural resources.
The electrical and electronic products should not be disposed of in the normal household waste, but should be properly collected in order to be correctly treated.
The symbol of the crossed bin shown on the product and in this page reminds the need to properly dispose of the product at the end of its life.
In this way you can avoid that a non-specific treatment of the substances contained in these products, or an improper use of parts of them can lead to harmful consequences for the environment and human health.
Moreover, you can contribute to the recovery, recycling and reuse of many of the materials composing these products. That is why the manufacturers and distributors of electrical and electronic systems organize the proper collection and disposal of the equipment themselves.
At the end of the product life please contact your dealer for instructions regarding the collection.
When purchasing this product your distributor will inform you of the possibility to replace your old device with a new one, on condition that the type of product and its functions are the same.
Any disposal of the product different from what described above will be liable to the penalties foreseen by the

laws in force in the country where the product is disposed of.
Moreover we suggest to adopt additional measures favourable to the environment: recycling the inner and outer packaging and properly dispose of used batteries (if any).
With your help we can reduce the amount of natural resources used for the realization of electrical and electronic equipment, minimizing the use of landfills for the disposal of products and improving the quality of life by preventing to release into the environment potentially dangerous substances.

CE **Synthetic Declaration of Conformity**

This product complies with 2011/65/CE Directive. The declaration of conformity is available in complete form by Hellatron spa.
Keep the packing for future reference.

Warranty Information

- One year, if invoiced to a company or a VAT subject
- Two years, if fiscally described as sold to a private subject.
- This warranty refers to cases of DEFECT OF CONFORMITY , referring to the characteristics of the product.
- After-sale service and warranty: for more details please see on website www.nilox.com

Limitations of Warranty: the above warranty is not worthy in case of:

- Lack of purchase proof (invoice or fiscal receipt)
- tampering, damage and forcing for any reason of hardware parts and display
- Other defects caused by: improper use, not- authorized modifications to hardware/software; operations or storage outside the technical specifications of the product; improper maintenance, defects due to the use of a software different from the one included in the package and of all those elements (hardware and software) not designed to be used with the product.

What above described refers to the legislative Decree of 2nd February 2002 in implementation of 1999/44/EC Directive

further defects due to: misuse, unauthorized modifications to hardware / software, or archiving operations out of the technical and design

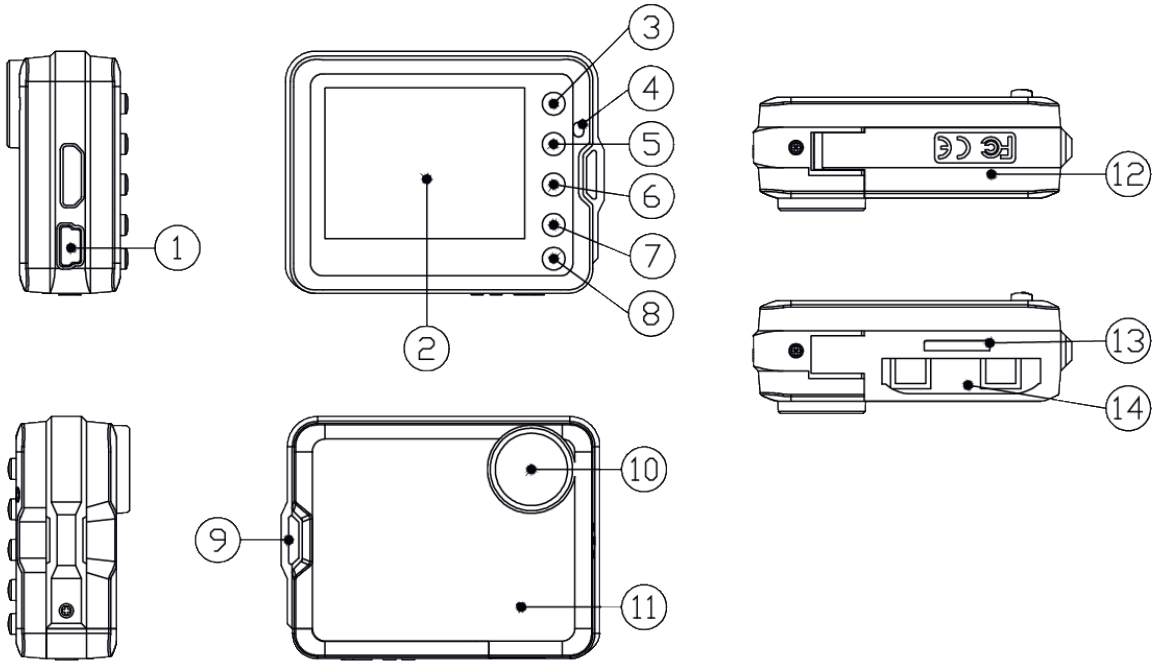
Sommario

Prefazione 2
Struttura di MINI 2
Contenuto della confezione 3
Istruzioni per l'uso 4
  Caricamento di MINI 4
  Fare video e scattare foto 4
  Anteprima video e foto 4
  Istruzioni per l'uso della custodia subacquea 4
Precauzioni 5
Garanzia e note legali 5

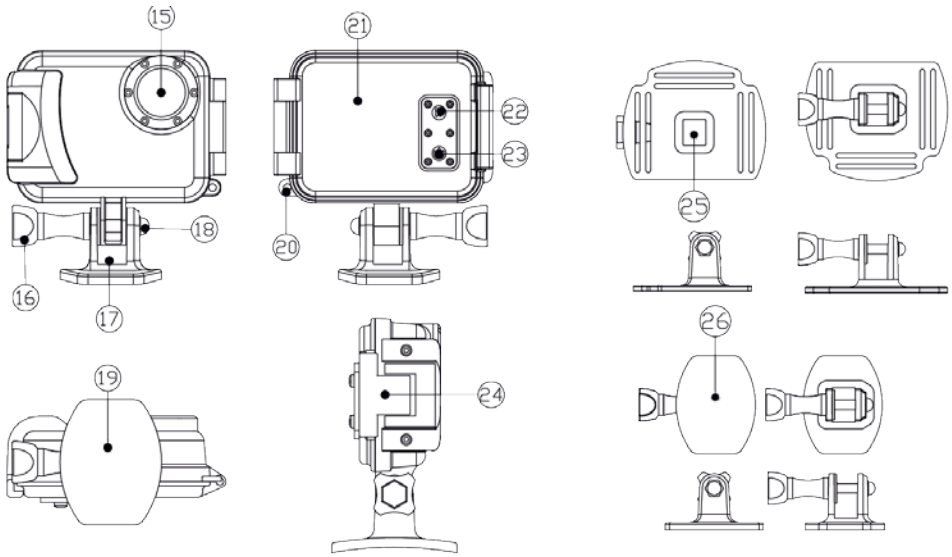
PREFAZIONE

Grazie per aver scelto di acquistare Nilox MINI; videocamera e fotocamera digitale ad alta definizione.
Facile da usare, di dimensioni ridotte e dal design compatto.
Consente di registrare le varie attività quotidiane ovunque e in ogni momento.
Vi permette in tal modo di rivedere le vostre esperienze e di condividerle in famiglia e con gli amici.
Il presente manuale vi guiderà all'uso e installazione della videocamera, offrendovi informazioni dettagliate, incluse le specifiche tecniche.
Si prega di leggerlo attentamente prima dell'utilizzo e di conservarlo per successiva consultazione.

STRUTTURA DI MINI



1)	Porta USB (trasferimento dati/alimentazione)	8)	Formattazione scheda memoria (Premere per 3 secondi)
2)	Display TFT a colori 2 pollici	9)	Anello per laccetto
3)	Tasto Cambio Modalità	10)	Obiettivo
4)	Led indicatore (rosso: caricamento, blu lampeggiante: registrazione)	11)	Speaker
5)	Video / Foto / Conferma / Stop	12)	Coperchio batteria
6)	Accensione/Spegnimento Schermo o Tasto Scorrimento	13)	Slot scheda di memoria
7)	Accensione/Spegnimento (Premere per 2 secondi per accendere o spegnere la fotocamera)	14)	Slot Batteria



15) Finestra per obbiettivo	21) Finestra per display
16) Vite di fissaggio	22) Tasto registrazione/scatto
17) Piedistallo curvo	23) Tasto On/Off
18) Dado	24) Apertura
19) Adesivo 3M	25) Testa piedistallo
20) Laccetto custodia	26) Piedistallo piatto

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 MINI con custodia	1placca adesiva curva
1 Fascia da casco	1 batteria
1placca adesiva piatta	1 cavo di connessione USB

ISTRUZIONI PER L'USO

CARICAMENTO MINI

Collegando la fotocamera al computer, mediante apposito cavo USB, la luce rossa si accenderà e si spegnerà non appena la batteria sarà completamente carica.

FARE VIDEO SCATTARE FOTO

Prima dell'utilizzo inserire la batteria e la scheda di memoria e premere il tasto On/Off per 2 secondi per accendere la fotocamera.
Il dispositivo entrerà automaticamente nell'interfaccia standby;

Al primo utilizzo della scheda di memoria è consigliabile formattarla premendo il tasto di formattazione per almeno 3 secondi (**attenzione: l'operazione cancellerà tutti i dati memorizzati**).

Premere il tasto Video per iniziare la registrazione dopo la formattazione e premerlo nuovamente per interrompere.
Con una nuova pressione si riprenderà la registrazione.

Ad ogni pressione del tasto di Conferma si creerà un file video, se non si sospende la registrazione la videocamera continuerà a registrare per un massimo di 4gb, e comunque finché la scheda di memoria non sarà completa.

Per scattare foto dalla modalità video-standby premere il tasto Cambio modalità che, in modo ciclico, fa passare MINI da videocamera a fotocamera e viceversa. A seguire premere il tasto Foto . Tutti i file verranno memorizzati automaticamente nella scheda di memoria.

ANTEPRIMA VIDEO E FOTO

Premere il tasto Cambio modalità per accedere alla funzione di playback.

Premere quindi il tasto Scorrimento per scegliere il file desiderato.

I file video possono essere visualizzati premendo il tasto Conferma .
Per interrompere la visualizzazione - e passare alle successive - premere il tasto Conferma per sospendere e nuovamente il tasto Scorrimento .

Il tasto Conferma ne consentirà la visualizzazione.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA CUSTODIA SUBACQUEA

Aprire la leva della custodia subacquea e assicurarsi che l'obbiettivo sia allineato con la finestra corrispondente e serrare la leva che garantisce la resistenza all'acqua.

ATTENZIONE
Durante l'utilizzo in acqua non aprire la custodia subacquea.
Tale azione causerebbe al dispositivo danni non coperti da garanzia.

PRECAUZIONI

- Mantenere le lenti pulite. Lo sporco e le impronte digitali deteriorano la qualità dell'immagine
- Chiudere la custodia subacquea in modo corretto.
- Non aprire sott'acqua.
- Dopo l'uso sciacquare la custodia con acqua pulita e conservarla in un luogo asciutto.

GARANZIA E NOTE LEGALI

MINI è dotata di una batteria in polimero di ionio di litio ricaricabile. Per ridurre i rischi di incendio si prega di evitare manomissioni, cadute, il contatto con acqua o fuoco.
Per evitare danni personali, scariche elettriche, incendio o danni alle varie parti del prodotto, si prega di seguire le istruzioni qui sotto riportate:
Non immergere il prodotto senza custodia subacquea in acqua.

Sicurezza Personale.
Non aprire, riparare, manomettere o modificare la guarnizione di nessuna parte del prodotto. Evitare di toccare il prodotto con oggetti metallici o sostanze chimiche.
L'inosservanza di quanto esposto sopra potrebbe comportare rischi per se stessi e terze persone.
Qualora il prodotto presenti dei malfunzionamenti, si prega di contattare il servizio tecnico o un fornitore qualificato.

Supporto tecnico.
Il presente prodotto è coperto da garanzia ai sensi della normativa vigente; pertanto per necessità di assistenza tecnica e/o garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore.

Informazioni ambientali:
Questo prodotto può contenere sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute umana se non viene smaltito in modo opportuno.
Vi forniamo pertanto le seguenti informazioni per evitare il rilascio di queste sostanze e per migliorare l'uso delle risorse naturali.
Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite tra i normali rifiuti urbani, ma devono essere inviate alla raccolta differenziata per il loro corretto trattamento.
Il simbolo del bidone barrato, apposto sul prodotto ed in questa pagina, ricorda la necessità di smaltire adeguatamente il prodotto al termine della sua vita.
In tal modo è possibile evitare che un trattamento non specifico delle sostanze contenute in questi prodotti, o un uso improprio di parti di essi, possano portare a conseguenze dannose per l'ambiente e per la salute umana.
Inoltre si contribuisce al recupero, riciclo e riutilizzo di molti dei materiali contenuti in questi prodotti. A tale scopo i produttori e distributori delle apparecchiature elettriche ed elettroniche organizzano opportuni sistemi di raccolta e smaltimento delle apparecchiature stesse.
Alla fine della vita del prodotto rivolgetevi al vostro distributore per avere informazioni sulle modalità di

raccolta. Al momento dell'acquisto di questo prodotto il vostro distributore vi informerà inoltre della possibilità di rendere gratuitamente un altro apparecchio a fine vita a condizione che sia di tipo equivalente ed abbia svolto le stesse funzioni del prodotto acquistato.
Uno smaltimento del prodotto in modo diverso da quanto sopra descritto sarà passibile delle sanzioni previste dalla normativa nazionale vigente nel paese dove il prodotto viene smaltito.
Vi raccomandiamo inoltre di adottare altri provvedimenti favorevoli all'ambiente: riciclare l'imballo interno ed esterno con cui il prodotto è fornito e smaltire in modo adeguato le batterie usate (solo se contenute nel prodotto).
Con il vostro aiuto si può ridurre la quantità di risorse naturali impiegate per la realizzazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche, minimizzare l'uso delle discariche per lo smaltimento dei prodotti e migliorare la qualità della vita evitando che sostanze potenzialmente pericolose vengano rilasciate nell'ambiente.

CE **Dichiarazione di conformità sintetica**

Prodotto conforme alla direttiva 2011/65/CE La dichiarazione di conformità in forma completa è disponibile presso Hellatron s.p.a.
Tenere la confezione d'imballo per future referenze.

Informazioni sulla garanzia

- Un anno, se fatturato a impresa o professionista (soggetto IVA).
- Due anni, se descritto fiscalmente come ceduto a privato.
- Tale garanzia è riferita al caso in cui si manifesti un difetto di conformità, riferito alle caratteristiche del prodotto.
- Supporto al prodotto e garanzia. Maggiori dettagli sono disponibili sul sito www.nilox.com

Limitazioni di Garanzia: la suddetta garanzia non si applica in presenza di:

- Mancanza della prova di acquisto (fattura o scontrino fiscale).
- Manomissione, forzature e danno, su parti hardware e display, creati per qualsiasi motivo
- Altri difetti derivanti da: uso improprio; modifiche non autorizzate hardware/software; operazioni o archiviazioni al di fuori delle specifiche tecniche del prodotto; manutenzione non corretta, difetti derivanti da uso di software diverso da quello in dotazione e da tutti quegli elementi (hardware e software) non progettati per essere utilizzati con il prodotto.

Quanto sopra scritto fa riferimento al decreto legislativo del 2 febbraio 2002. In attuazione della direttiva 1999/44/CE."

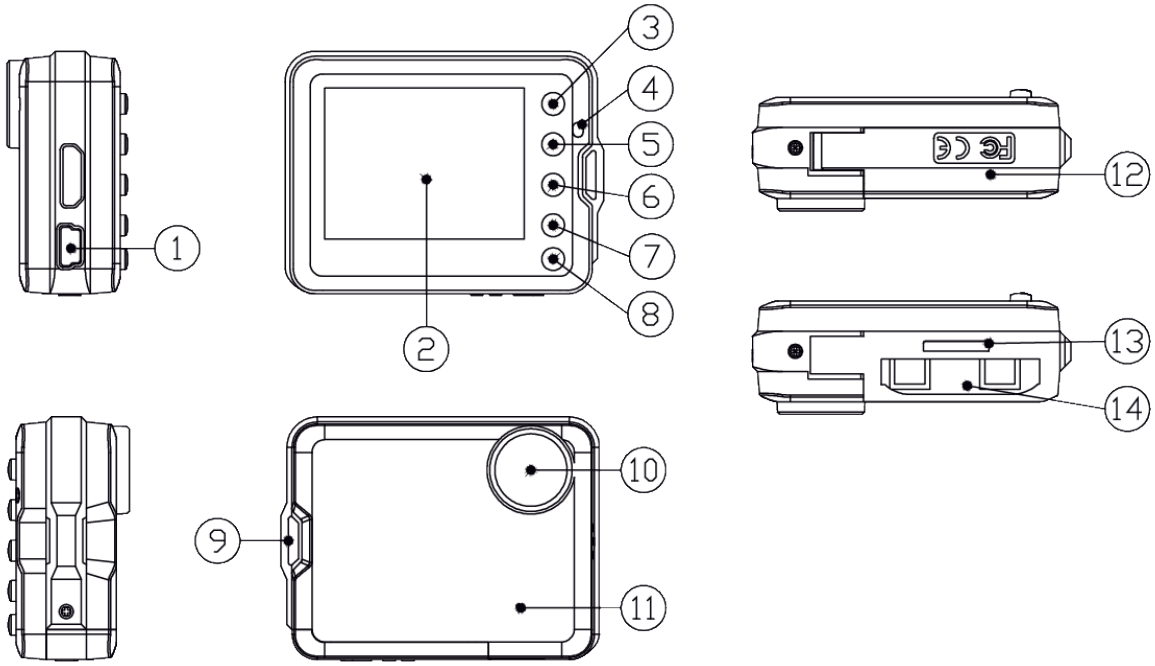
Índice

Prólogo 2
Estructura de MINI 2
Contenido de la caja 3
Instrucciones de uso 4
  Carga MINI 4
  Filmar y tomar fotos 4
  Vista preliminar de vídeo y fotos 4
  Instrucciones de uso de la carcasa submarina 4
Precauciones 5
Garantía y notas legales 5

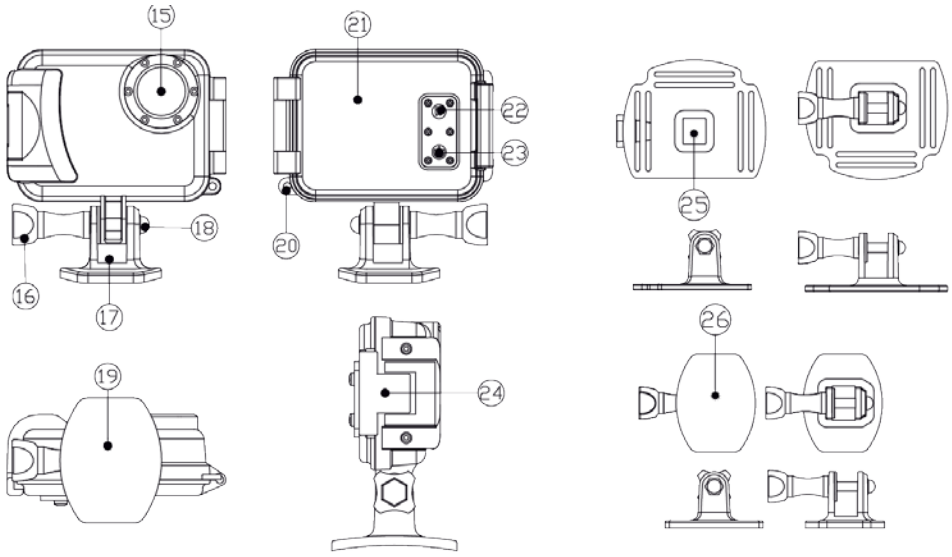
PRÓLOGO

Muchas gracias por haber comprado la Nilox MINI; una videocámara y cámara de fotos digital de alta definición.
Es fácil de usar, su tamaño es muy pequeño y su diseño es compacto.
Permite grabar las diferentes actividades cotidianas en todas partes y en cualquier momento.
De esta forma le permite revisar sus experiencias y compartirlas con amigos y familiares.
Este manual le guiará para instalar y utilizar la videocámara, proporcionándole informaciones detalladas, incluidas las correspondientes especificaciones técnicas.
Le rogamos que lo lea detenidamente antes de utilizar el aparato y que lo guarde para posteriores consultas.

ESTRUCTURA DE MINI



1) Puerto USB (transferencia datos/alimentación)	8) Formateo tarjeta memoria (Pulsar 3 segundos)
2) Display TFT color 2 pulgadas	9) Anillo para lazo
3) Tecla Cambio de Modo	10) Objetivo
4) Led indicador (rojo: carga, azul intermitente: grabación)	11) Altavoz
5) Vídeo / Foto / Confirmación / Parada	12) Tapa batería
6) Encendido / Apagado Pantalla o Tecla Desplazamiento	13) Ranura tarjeta de memoria
7) Encendido / Apagado (Pulsar 2 segundos para encender o apagar la cámara de fotos)	14) Ranura batería



15) Ventana para objetivo	21) Ventana para display
16) Tornillo de fijación	22) Tecla grabación / disparo
17) Pedestal curvo	23) Tecla On / Off
18) Tuerca	24) Apertura
19) Adhesivo 3M	25) Cabeza pedestal
20) Lazo carcasa	26) Pedestal plano

CONTENIDO DE LA CAJA

1 MINI con carcasa	1 placa adhesiva curva
1 banda para casco	1 batería
1 placa adhesiva plana	1 cable de conexión USB

INSTRUCCIONES DE USO

CARGA MINI

Al conectar la cámara al ordenador mediante el cable USB correspondiente, la luz roja se enciende; cuando la batería se descarga por completo, se apaga.

FILMAR Y TOMAR FOTOS

Antes del uso, poner la batería y la tarjeta de memoria, y pulsar la tecla On / Off ⏻ 2 segundos para encender la cámara.
El dispositivo se pone automáticamente en la interfaz standby;
Para utilizar la tarjeta de memoria por primera vez se recomienda formatearla pulsando la tecla de formateo al menos 3 segundos (**atención: la operación borra todos los datos guardados**).

Después del formateo, pulsar la tecla Vídeo para comenzar la grabación y volver a pulsarla para interrumpirla.
Al pulsarla nuevamente, la grabación se reanuda.

Cada vez que se pulsa la tecla de Confirmación , se crea un archivo de vídeo; si la grabación no se suspende, la cámara sigue grabando hasta un máximo de 4Gb, o hasta cuando se llena la tarjeta de memoria.

Para realizar fotos en modo video-standby, pulsar la tecla Cambio de Modo ▶, que permite conmutar MINI entre cámara vídeo y cámara fotográfica. Luego pulsar la tecla Foto . Todos los archivos se guardan automáticamente en la tarjeta de memoria.

VISTA PRELIMINAR DE VÍDEO Y FOTOS

Pulsar la tecla Cambio de Modo para acceder a la función de Playback.

Pulsar la tecla Desplazamiento para elegir el archivo deseado.

Los archivos vídeo se pueden visualizar pulsando la tecla de Confirmación .
Si se desea interrumpir la visualización -y pasar a las siguientes- pulsar la tecla de Confirmación para suspender y nuevamente la tecla Desplazamiento .

La tecla Confirmación permite la visualización.

INSTRUCCIONES DE USO DE LA CARCASA SUBMARINA

Abrir la palanca de la carcasa submarina, comprobar que el objetivo esté alineado con la ventana correspondiente y apretar la palanca para asegurar la resistencia al agua.

ATENCIÓN
Durante el uso en el agua, no abrir la carcasa submarina:
el dispositivo sufriría daños que no están cubiertos por la garantía.

PRECAUCIONES

- Mantener limpias las lentes. La suciedad y las huellas dactilares deterioran la calidad de la imagen
- Cerrar la carcasa submarina correctamente.
- No abrir bajo el agua.
- Después de utilizar la carcasa hay que enjuagarla con agua limpia y guardarla en un sitio seco.

GARANTÍA Y NOTAS LEGALES

MINI lleva una batería recargable de polímero de iones de litio. Para reducir los riesgos de incendio le rogamos que se abstenga de manipular indebidamente el aparato y que evite que el aparato sufra caídas y que entre en contacto con el agua o con el fuego.
Para evitar lesiones personales, sacudidas eléctricas, incendio o daños a las varias partes del aparato, le rogamos que se ajuste a las instrucciones presentadas a continuación:
No sumergir el producto en el agua sin la carcasa submarina.

Seguridad personal.
No abra, repare, forcejee ni modifique la junta tórica del aparato Evite tocar el aparato con objetos metálicos o sustancias químicas.
El incumplimiento de cuanto susodicho podría conllevar riesgos para sí mismos y para terceras personas.
Si el aparato presentara mal funcionamientos, le rogamos que contacte con el servicio técnico o con un proveedor cualificado.

Asistencia técnica.
Este aparato está amparado por garantía con arreglo a las normas vigentes; por lo tanto para necesidades de asistencia técnica y/o de garantía, acuda a su revendedor.

Información ambiental:
Este producto puede contener sustancias que pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud humana si no es eliminado adecuadamente.
Por lo tanto le proporcionamos la siguiente información para evitar el vertido de estas sustancias y para mejorar el uso de los recursos naturales.
Los aparatos eléctricos y electrónicos no se tienen que eliminar con las basuras urbanas normales, se tienen que recoger selectivamente a fin de tratarlos correctamente.
El símbolo del bidón tachado, colocado sobre el producto y en esta página, destaca la necesidad de eliminar adecuadamente el producto al final de su vida útil.
De esta manera es posible evitar que un trato no específico de las sustancias contenidas en estos productos, o un empleo inapropiado de los mismos pueda tener consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y para la salud humana.
Se contribuye además en la recuperación, el reciclaje y la reutilización de muchos de los materiales con los cuales se han fabricado estos productos. Con este objetivo los fabricantes y los distribuidores de los aparatos eléctricos y electrónicos organizan unos sistemas adecuados de recogida y de eliminación de estos productos.
Al final de la vida útil del producto contacte con su distribuidor para obtener información acerca de las modalidades de recogida. En el momento de comprar un producto nuevo su distribuidor le informará también

sobre la posibilidad de devolver gratis otro producto con vida finalizada siempre y cuando sea de tipo equivalente y haya desempeñado las mismas funciones que el producto que se está comprando.
La eliminación del producto de un modo diferente al descrito anteriormente, será sancionable con arreglo a la normativa nacional vigente en el país donde se elimine el producto.
Le recomendamos también que tome todas las otras medidas a favor del medio ambiente: recicle los embalajes interiores y exteriores con los cuales se suministra el producto y elimine de la manera adecuada las baterías usadas (sólo si están contenidas en el producto).
Con su ayuda se puede reducir la cantidad de recursos naturales empleados para fabricar aparatos eléctricos y electrónicos, reducir al mínimo el empleo de los vertederos para la eliminación de los productos y mejorar la calidad de la vida, evitando que sustancias potencialmente peligrosas sean vertidas en el medio ambiente.

CE **Declaración de Conformidad resumida**

Producto conforme con la Directiva 2011/65/CE La declaración de conformidad en forma completa es disponible en Hellatron s.p.a.
Guarde la caja de embalaje para futuras referencias.

Información sobre la garantía

- Garantía por un año, si el aparato ha sido facturado a una empresa o a un profesional (persona o entidad jurídica con NIF).
- Garantía por dos años, si tributariamente consta como cedido a un particular.
- Dicha garantía se refiere al caso de que se manifieste un defecto de conformidad, en relación con las características del producto.
- Asistencia para el producto y garantía. Puede encontrar más detalles en www.nilox.com

Limitaciones de la garantía: la susodicha garantía no se aplica:

- Si falta el comprobante de la compra (factura o ticket).
- Si ha habido alteración, forzado o daño, de partes hardware y pantalla, por cualquier motivo.
- En caso de otros defectos debidos a: uso impropio; modificaciones no autorizadas de hardware/software; operaciones o almacenamientos fuera de las especificaciones técnicas del producto; mantenimiento no correcto, defectos debidos a uso de software diferente del entregado con el aparato y de elementos (hardware y software) no diseñados expresamente para ser utilizados con el producto.

Cuanto susodicho se refiere al Decreto Legislativo italiano de 2 de febrero de 2002. Aplicación de la Directiva 1999/44/CE.

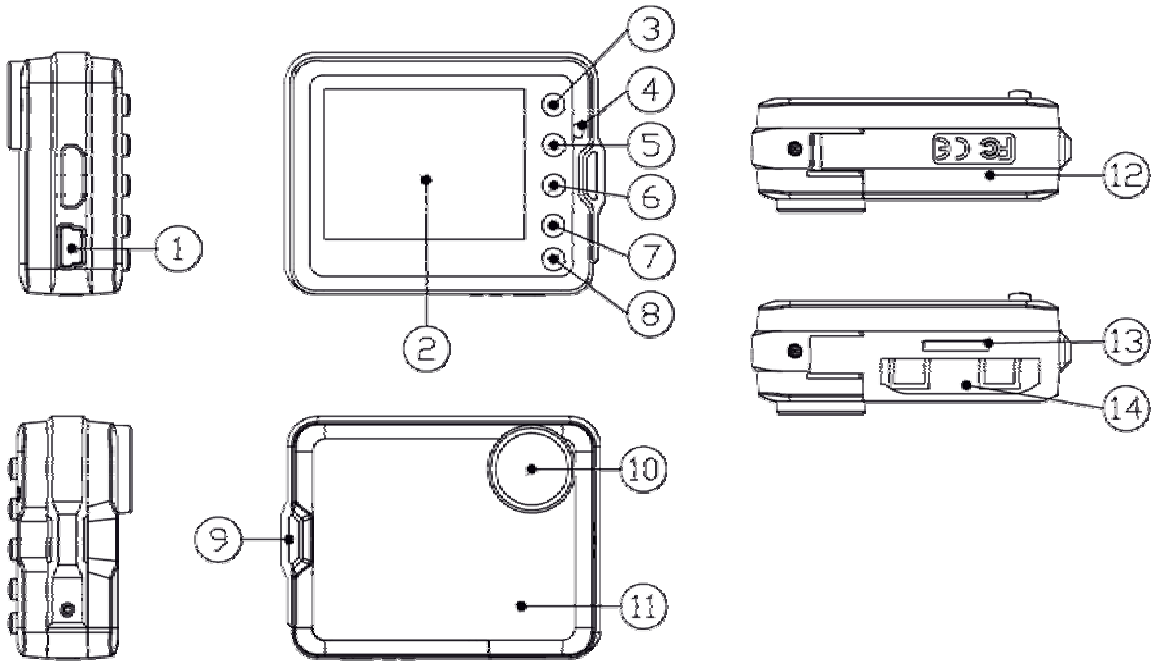
Sumário

Prefácio....2
Estrutura da MINI....2
Conteúdo da embalagem....3
Instruções de utilização....4
Carregamento da MINI....4
Gravar vídeos / tirar fotografias....4
Miniatura de vídeo e fotografia....4
Instruções para a utilização da caixa subaquática....4
Precauções....5
Garantia e notas legais....5

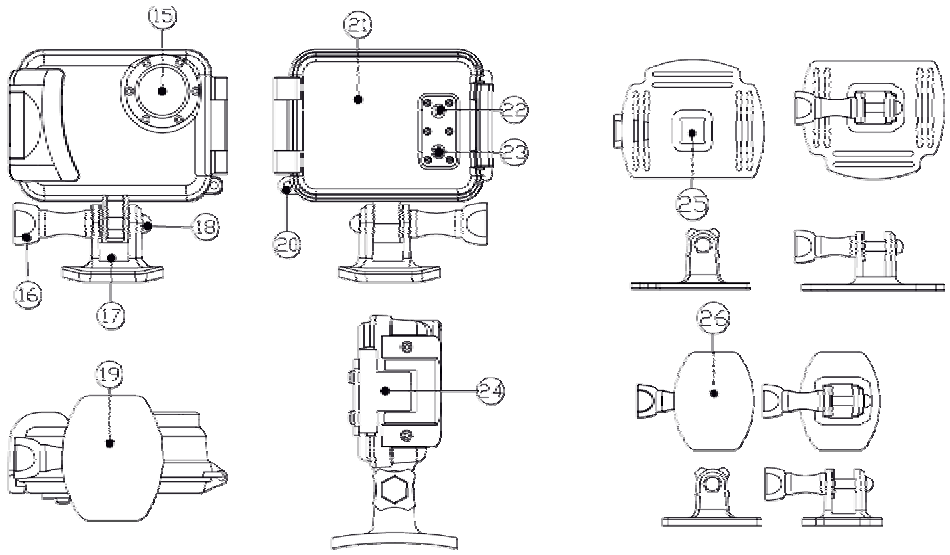
PREFÁCIO

Obrigado por ter decidido adquirir Nilox MINI: a máquina de filmar e máquina fotográfica digital de alta definição.
Fácil de usar, com dimensões reduzidas e um design compacto.
Permite registar as várias actividades do dia-a-dia quando e onde quiser.
Permite-lhe ver e rever as suas experiências e partilhá-las com familiares e amigos.
O presente manual irá servir de apoio na utilização e instalação da máquina de filmar, oferecendo-lhe informações detalhadas, incluindo as especificações técnicas.
Leia-o atentamente antes de utilizar a máquina e conserve-o para futuras consultas.

ESTRUTURA DA MINI



1) Porta USB (transferência dados/alimentação)	8)Formatação do cartão de memória (premir durante 3 segundos)
2) Display TFT de duas cores e 2 polegadas	9) Anel para cordão
3) Botão Mudar Modalidade	10) Objectiva
4) LED indicador (vermelho: carregamento; azul intermitente: gravação)	11) Coluna
5) Vídeo / Fotografia / Confirmação / Stop	12) Tampa da bateria
6) ON/OFF do ecrã ou botão de deslocamento	13) Ranhura do cartão de memória
7) ON/OFF (premir durante 2 segundos para ligar ou desligar a máquina)	14) Ranhura da bateria



15) Janela para objectiva	21) Janela para visor
16) Parafuso de fixação	22) Botão de gravação/disparo
17) Base curva	23) Botão On/Off
18) Porca	24) Abertura
19) Adesivo 3M	25) Cabeça base
20) Cordão da caixa	26) Base plana

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 MINI com caixa	1placa adesiva curva
1 Faixa de capacete	1 bateria
1placa adesiva plana	1 cabo de ligação USB

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CARREGAMENTO DA MINI

Ao ligar a máquina ao computador, através do respectivo cabo USB, a luz vermelha acende-se e desliga-se assim que a bateria estiver totalmente carregada.

GRAVAR VÍDEOS / TIRAR FOTOGRAFIAS

Antes da utilização, insira a bateria e o cartão de memória e prima o botão ON/OFF durante 2 segundos para ligar a máquina.
O dispositivo entra automaticamente na interface stand-by;
Quando utilizar o cartão de memória pela primeira vez, é recomendável que o formate premendo o botão de formatação durante, pelo menos, 3 segundos (**atenção: a operação eliminará todos os dados memorizados).**

Prima o botão Vídeo para iniciar a gravação após a formatação e prima-o novamente para interromper.
Premindo novamente retoma-se a gravação.

De cada vez que premir o botão Confirmação será criado um ficheiro de vídeo, se a gravação não for interrompida, a máquina continuará a gravar até um máximo de 4 GB ou até o cartão de memória estar completo.

Para tirar fotografias a partir da modalidade vídeo-stand-by, prima o botão Mudar Modalidade que, de forma cíclica, faz passar a MINI de máquina de filmar a máquina fotográfica e vice-versa. De seguida, prima o botão Foto .Todos os ficheiros serão memorizados automaticamente no cartão de memória.

MINIATURA DE VÍDEO E FOTOGRAFIA

Prima o botão Mudar Modalidade para aceder à função de playback.

Depois, prima o botão Pesquisa para escolher o ficheiro desejado.

Os ficheiros de vídeo podem ser visualizados ao premir o botão Confirmação .
Para interromper a visualização - e passar às seguintes - prima o botão Confirmação para suspender e novamente o botão Pesquisa .

O botão Confirmação permitirá a respectiva visualização.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DA CAIXA SUBAQUÁTICA

Abra a alavanca da caixa subaquática e certifique-se de que a objectiva está alinhada com a janela correspondente e feche a alavanca que assegura a resistência à água.

ATENÇÃO
Durante a utilização na água, não abra a caixa subaquática.
Esta acção poderá provocar danos não cobertos pela garantia.

PRECAUÇÕES

- Mantenha as lentes limpas. A sujidade e as impressões digitais deterioram a qualidade da imagem
- Feche a caixa subaquática de forma correcta.
- Não abra debaixo de água.
- Após o uso, enxagúe a caixa com água limpa e conserve-a num local seco.

GARANTIA E NOTAS LEGAIS

A MINI possui uma bateria de iões de polímero de lítio recarregável. Para reduzir os riscos de incêndio, evite modificações na máquina, quedas, contacto com água ou fogo.
Para evitar danos pessoais, descargas eléctricas, incêndio ou danos às várias peças do produto, siga as instruções indicadas abaixo:
Não mergulhar o produto na água sem a respectiva caixa subaquática.

Segurança pessoal.
Não abra, repare, viole ou altere a junta de nenhuma parte do produto. Evite tocar no produto com objectos metálicos ou substâncias químicas.
O incumprimento das indicações expostas anteriormente poderá provocar riscos para si e terceiros.
Se o produto apresentar avarias, contacte a assistência técnica ou um fornecedor qualificado.

Assistência técnica.
O presente produto é coberto pela garantia nos termos da normativa vigente; assim, em caso de necessidade de assistência técnica e/ou garantia, contacte o seu revendedor.

Informações ambientais:
Este produto pode conter substâncias que poderão ser nocivas para o ambiente e para a saúde humana se não for eliminado de modo adequado.
Fornecemos-lhe, portanto, as seguintes informações para evitar a emissão destas substâncias e para melhorar o uso dos recursos naturais.
Os aparelhos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos urbanos normais, mas devem ser enviados para a recolha selectiva para que se proceda ao tratamento adequado.
O símbolo do caixote do lixo barrado, disposto no produto e nesta página, recorda a necessidade de eliminar adequadamente o produto no final da sua vida.
Deste modo, é possível evitar que um tratamento não específico das substâncias contidas nestes produtos, ou um uso impróprio de peças pertencentes aos mesmos, possam comportar consequências nocivas para o ambiente e para a saúde humana.
Além disso, contribui-se para a recuperação, reciclagem e reutilização de muitos dos materiais contidos nestes produtos. Para tal, os produtores e distribuidores dos aparelhos eléctricos e electrónicos organizam adequados sistemas de recolha e eliminação deste tipo de equipamento.
No final da vida do produto, dirija-se ao seu distribuidor para obter mais informações acerca das modalidades de recolha. No momento da compra deste produto, o seu distribuidor informá-lo-á também acerca da

possibilidade de entregar gratuitamente um outro aparelho em final de vida, desde que seja de tipo equivalente e que tenha desenvolvido as mesmas funções do produto adquirido.
Uma eliminação do produto de modo diferente do que foi descrito acima será passível das sanções previstas pela normativa nacional vigente no país em que o produto é eliminado.
Recomendamos ainda que adopte outras medidas amigas do ambiente: reciclar a embalagem interna e externa na qual o produto é fornecido e eliminar, de modo adequado, as baterias usadas (somente se incluídas no produto).
Com a sua ajuda, é possível reduzir a quantidade de recursos naturais usados na realização de aparelhos eléctricos e electrónicos, minimizar o uso das descargas para a eliminação dos produtos e melhorar a qualidade de vida, evitando que substâncias potencialmente perigosas sejam libertadas no ambiente.

CE **Declaração de conformidade sintética**

Produto em conformidade com a directiva 2011/65/CE. A declaração de conformidade em formato completo está disponível na sede da Hellatron s.p.a.
Mantenha a embalagem do produto para futura referência.

Informações sobre garantia

- Um ano, se facturado a empresa ou a profissional liberal (sujeito a IVA).
- Dois anos, se descrito fiscalmente como cedido a particulares.
- Esta garantia aplica-se aos casos em que se detectar um defeito de conformidade, referido às características do produto.
- Suporte ao produto e garantia. Mais informações disponíveis no website www.nilox.com

Limitações de Garantia: a respectiva garantia não se aplica em caso de:

- Falta do comprovativo de compra (factura ou recibo fiscal).
- Manipulação, violação ou dano, das peças, hardware e display criados por qualquer motivo
- Outros defeitos derivantes de: utilização imprópria; alterações não autorizadas ao hardware/software; operações não incluídas nas especificações técnicas do produto; manutenção incorrecta, defeitos derivantes de utilizações do software diferentes dos originais e de todos os elementos (hardware e software) não concebidos para serem usados com o produto.

As disposições descritas acima referem-se ao Decreto Legislativo de 2 de Fevereiro de 2002. Nos termos da directiva 1999/44/CE.

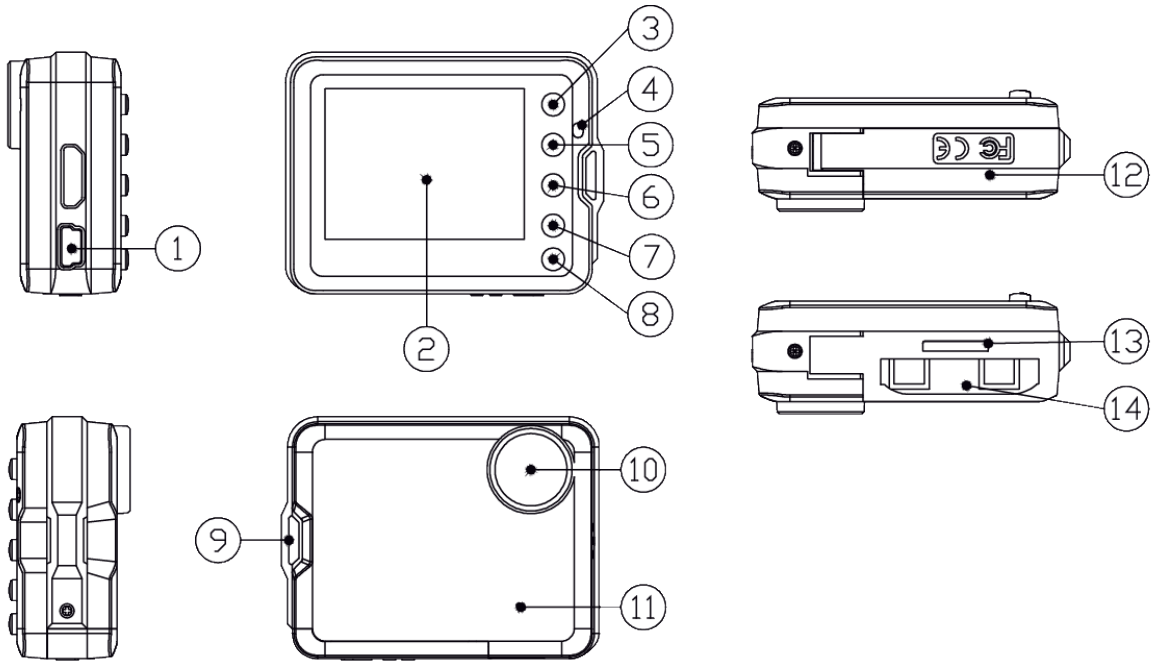
Sommaire

Préface 2
Structure de MINI 2
Contenu de l'emballage 3
Mode d'emploi 4
  Charger la MINI 4
  Réaliser des vidéos et prendre des photos 4
  Aperçu vidéo et photo 4
  Mode d'emploi du caisson sous-marin 4
Précautions 5
Garantie et mentions légales 5

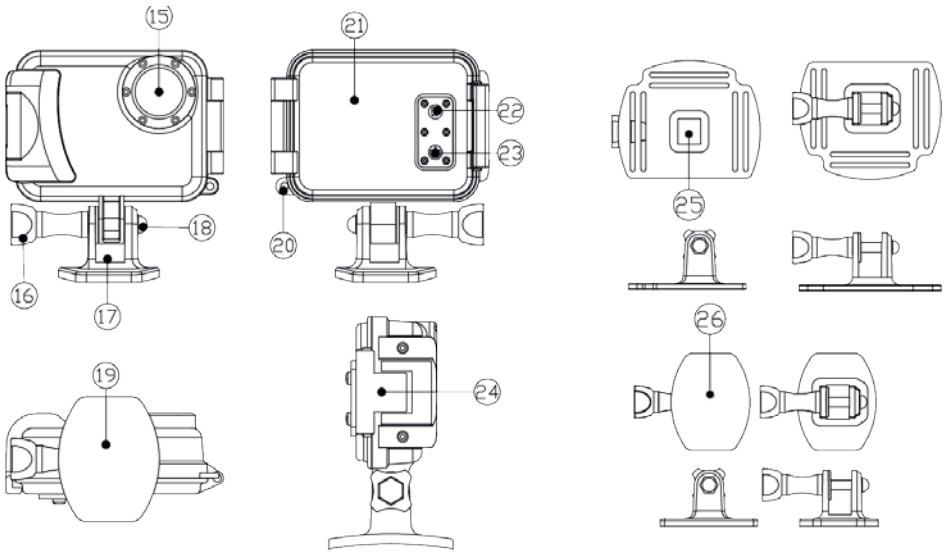
PREFACE

Merci d'avoir choisi d'acheter Nilox MINI, la caméra-appareil photo numérique haute définition.
Facile à utiliser, petite et compacte.
Elle vous permet d'enregistrer les différentes activités de la journée partout et à tout moment.
Vous pouvez ainsi revoir vos expériences ainsi que les partager avec votre famille et vos amis.
Cette notice vous guidera dans l'utilisation et l'installation de la caméra, en vous offrant des informations détaillées, y compris les caractéristiques techniques.
Veuillez la lire attentivement avant l'utilisation et la conserver afin de pouvoir la consulter en cas de besoin.

STRUCTURE DE MINI



1) Porte USB (transfert de données/alimentation)	8) Formatage de la carte mémoire (appuyer pendant 3 secondes)
2) Écran TFT couleurs de 2 pouces	9) Bague pour dragonne
3) Touche Changer de mode	10) Objectif
4) Voyant LED (rouge : charge, bleu clignotant : enregistrement)	11) Enceinte
5) Vidéo / Photo / Validation / Stop	12) Couvercle batterie
6) Allumer/Éteindre l'écran ou touche de défilement	13) Emplacement pour carte mémoire
7) Allumer/Éteindre (appuyer pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre la caméra)	14) Emplacement batterie



15) Fenêtre pour l'objectif	21) Fenêtre pour l'écran
16) Vis de fixation	22) Touche enregistrement/cliché
17) Piédestal arrondi	23) Touche On/Off
18) Écrou	24) Ouverture
19) Autocollant 3M	25) Tête du piédestal
20) Dragonne du caisson	26) Piédestal plat

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 MINI avec caisson	1 plaque autocollante arrondie
1 sangle de casque	1 batterie
1 plaque autocollante plate	1 câble de connexion USB

MODE D'EMPLOI

CHARGER LA MINI

En branchant la caméra sur l'ordinateur, au moyen du câble USB prévu à cet effet, la lumière rouge s'allumera et elle s'éteindra dès que la batterie sera entièrement chargée.

REALISER DES VIDEOS ET PRENDRE DES PHOTOS

Avant l'utilisation, introduire la batterie et la carte mémoire puis appuyer sur la touche On/Off pendant 2 secondes pour allumer la caméra.
L'appareil entrera automatiquement dans l'interface de standby ;
Lors de la première utilisation de la carte mémoire, il est conseillé de la formater en appuyant sur la touche de formatage pendant au moins 3 secondes (**attention : l'opération effacera toutes les données mémorisées**).

Appuyer sur la touche Vidéo pour commencer à enregistrer après le formatage et appuyer à nouveau dessus pour arrêter.
En appuyant une nouvelle fois dessus, on recommencera à enregistrer.

Un fichier vidéo sera créé à chaque fois que l'on appuiera sur la touche de Validation , si l'on ne suspend pas l'enregistrement la caméra continuera à enregistrer jusqu'à un maximum de 4 Go, et quoi qu'il en soit jusqu'à ce que la carte mémoire soit pleine.

Pour prendre des photos en mode vidéo-standby, appuyer sur la touche Changer de mode qui fait passer, de façon cyclique, la MINI de caméra à appareil photo et vice-versa. Ensuite appuyer sur la touche Photo .
Tous les fichiers seront automatiquement mémorisés dans la carte mémoire.

APERÇU VIDEO ET PHOTO

Appuyer sur la touche Changer de mode pour accéder à la fonction de lecture.

Puis appuyer sur la touche Défilement pour choisir le fichier souhaité.

Les fichiers vidéo peuvent être visualisés en appuyant sur la touche Validation .
Pour interrompre la visualisation - et passer aux suivantes - appuyer sur la touche Validation pour suspendre et à nouveau sur la touche Défilement .

La touche Validation permettra de les visualiser.

MODE D'EMPLOI DU CAISSON SOUS-MARIN

Ouvrir le levier du caisson sous-marin et vérifier que l'objectif soit aligné avec la fenêtre correspondante puis serrer le levier qui garantit la résistance à l'eau.

ATTENTION
Pendant l'utilisation sous l'eau ne pas ouvrir le caisson sous-marin.
Cette action provoquerait des dégâts au dispositif, non couverts par la garantie.

PRECAUTIONS

- Maintenir l'optique propre. La saleté et les empreintes digitales détériorent la qualité de l'image.
- Fermer correctement le caisson sous-marin.
- Ne pas l'ouvrir sous l'eau.
- Après l'utilisation, rincer le caisson avec de l'eau propre et le garder au sec.

GARANTIE ET MENTIONS LEGALES

MINI est munie d'une batterie en polymère d'ionium de lithium rechargeable. Pour réduire les risques d'incendie, veuillez éviter les altérations, les chutes, le contact avec l'eau ou le feu.
Pour éviter les blessures, les décharges électriques, les incendies ou les dégâts aux différentes parties du produit, veuillez respecter les instructions ci-dessous :
Ne pas plonger le produit sans caisson sous-marin dans l'eau.

Sécurité personnelle
Ne pas ouvrir, réparer, altérer ou modifier le joint d'aucune partie du produit. Éviter de toucher le produit avec des objets métalliques ou des substances chimiques.
Le non-respect de ces instructions pourrait comporter des risques pour l'utilisateur et pour des tiers.
Si le produit présente des dysfonctionnements, veuillez contacter le service technique ou un fournisseur qualifié.

Assistance technique
Ce produit est couvert par une garantie conformément à la réglementation en vigueur, par conséquent si vous avez besoin d'une assistance technique et/ou d'une garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Informations environnementales :
Ce produit peut contenir des substances pouvant être dangereuses pour l'environnement et pour la santé humaine s'il n'est pas mis au rebut correctement.
Nous vous fournissons donc les informations suivantes pour éviter de jeter ces substances et pour améliorer l'utilisation des ressources naturelles.
Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers, mais ils doivent être envoyés au tri sélectif pour être traité correctement.
Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur le produit et sur cette page, rappelle qu'il est nécessaire de mettre correctement au rebut le produit à la fin de sa vie.
Il est ainsi possible d'éviter qu'un traitement non spécifique des substances contenues dans ces produits, ou qu'un usage impropre de parties de ceux-ci puisse avoir des conséquences nocives sur l'environnement et la santé humaine.
En outre, cela contribue à récupérer, recycler et réutiliser une grande partie des matériaux contenus dans ces produits. C'est pourquoi les producteurs et les distributeurs des équipements électriques et électroniques mettent en place des systèmes de collecte et d'élimination de ces équipements.
À la fin de la vie du produit, adressez-vous à votre distributeur pour obtenir des informations sur les modes de collecte. Lors de l'achat de ce produit, votre distributeur vous informera de la possibilité de ramener

gratuitement un autre appareil à la fin de sa vie à condition qu'il soit d'un type équivalent et qu'il ait eu les mêmes fonctions que le produit acheté.
Une mise au rebut du produit différente de ce qui est décrit ci-dessus pourra être punie par des sanctions prévues par la réglementation nationale en vigueur dans le pays où le produit est mis au rebut.
Par ailleurs, nous vous recommandons d'adopter d'autres procédures favorables à l'environnement : recycler l'emballage intérieur et extérieur avec lequel le produit est fourni et éliminer correctement les batteries usées (uniquement si elles sont contenues dans le produit).
Avec votre aide il sera possible de réduire la quantité de ressources naturelles utilisées pour réaliser les équipements électriques et électroniques, de minimiser l'utilisation des décharges pour la mise au rebut des produits et d'améliorer la qualité de la vie en évitant que des substances potentiellement dangereuses soient libérées dans l'environnement.

CE **Déclaration de conformité synthétique**

Produit conforme à la directive 2011/65/CE. La déclaration de conformité sous sa forme complète est disponible auprès de Hellatron s.p.a.
Conserver l'emballage pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Informations sur la garantie

- Un an si la facture est au nom d'une entreprise ou d'un professionnel (sujet TVA).
- Deux ans s'il est décrit fiscalement comme étant cédé à un particulier.
- Cette garantie se réfère au cas où un défaut de conformité se présenterait, en ce qui concerne les caractéristiques du produit.
- Assistance pour le produit et garantie. De plus amples détails sont disponibles sur le site www.nilox.com

Limitations de la garantie : la garantie susmentionnée ne s'applique pas en présence des cas suivants :

- Absence de preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) ;
- Altération, forcements et dégât sur des parties de l'équipement et l'écran, provoqués pour une raison quelle qu'elle soit ;
- Autres défauts dérivant de : utilisation impropre, modifications non autorisées de l'équipement/du logiciel ; opérations ou archivage en dehors des caractéristiques techniques du produit, entretien incorrect, défauts dérivant de l'utilisation d'un logiciel autre que celui fourni et de tous les éléments (équipement et logiciel) n'ayant pas été conçus pour être utilisés avec le produit.

Les informations susmentionnées se réfèrent au décret législatif italien du 2 février 2002, pour l'application de la directive 1999/44/CE."

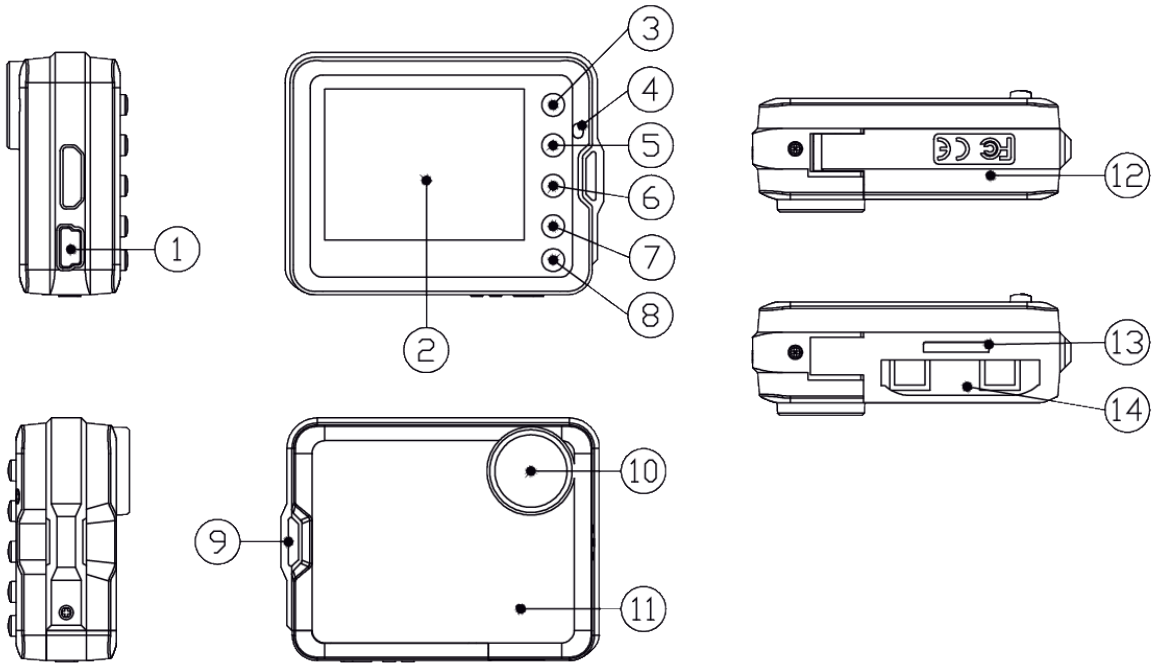
Inhalt

Vorbemerkung 2
Aufbau der MINI 2
Verpackungsinhalt 3
Gebrauchsanleitung 4
  Aufladen der MINI 4
  Video- und Fotoaufnahmen 4
  Video- und Foto-Vorschau 4
  Anweisungen zum Gebrauch des Unterwassergehäuses 4
Vorsichtsmaßnahmen 5
Garantie und Hinweise zum Urheberrecht 5

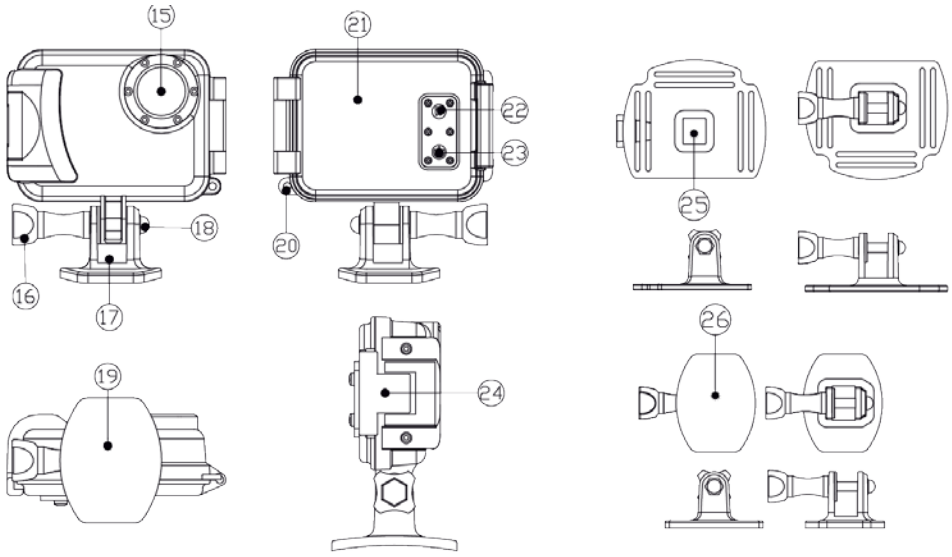
VORBEMERKUNG

Danke, dass Sie sich zum Kauf einer Nilox MINI entschieden haben, der digitalen Videokamera und Fotokamera mit hoher Auflösung.
Leicht zu benutzen, mit geringen Abmessungen und kompaktem Design.
Mit ihr können Sie all Ihre täglichen Aktivitäten jederzeit und an jedem Ort aufzeichnen.
So ermöglicht sie es Ihnen, Ihre Erlebnisse erneut anzusehen und mit Familie und Freunden zu teilen.
Diese Anleitung wird Sie beim Gebrauch und der Installation der Videokamera begleiten und bietet Ihnen detaillierte Informationen einschließlich der technischen Daten.
Lesen Sie sie bitte vor dem Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

AUFBAU DER MINI



1) USB-Port (Datenübertragung/Versorgung)	8) Formatierung der Speicherkarte (3 Sekunden lang drücken)
2) 2-Zoll-Farb-Flüssigkristallanzeige	9) Ring für Riemen
3) Modusänderungs-Taste	10) Objektiv
4) Anzeige-Led (rot: Laden, blau blinkend: Aufnahme)	11) Lautsprecher
5) Video / Foto / Bestätigung/ Stopp	12) Batterieabdeckung
6) Einschalten/Ausschalten Bildschirm oder Scroll-Taste	13) Speicherkartensteckplatz
7) Einschalten/Ausschalten (zum Ein- oder Ausschalten der Fotokamera zwei Sekunden lang drücken)	14) Batterie-Steckplatz



15) Objektivfenster	21) Display-Fenster
16) Befestigungsschraube	22) Aufzeichnungs-/Aufnahmetaste
17) Gewölbter Sockel	23) On/Off-Taste
18) Mutter	24) Öffnung
19) 3M-Klebesticker	25) Sockelkopf
20) Gehäuseriemen	26) Flacher Sockel

VERPACKUNGSINHALT

1 MINI mit Gehäuse	1 gewölbte Klebeplatte
1 Helmhalterung	1 Akku
1 flache Klebeplatte	1 USB-Anschlusskabel

GEBRAUCHSANLEITUNG

AUFLADEN DER MINI

Wenn die Fotokamera mit dem dafür vorgesehenen USB-Kabel an den Computer angeschlossen wird, leuchtet das rote Licht auf, das bei vollkommen aufgeladenem Akku erlischt.

VIDEO- UND FOTOAUFNAHMEN

Vor dem Gebrauch den Akku und die Speicherkarte einlegen und zwei Sekunden lang die On/Off-Taste drücken, um die Fotokamera einzuschalten.
Das Gerät begibt sich automatisch in die Standby-Schnittstelle;
Bei ersten Gebrauch der Speicherkarte ist es empfehlenswert, diese zu formatieren, indem die Formatierungstaste mindestens drei Sekunden lang betätigt wird (**Achtung: der Vorgang löscht alle gespeicherten Daten**).

Die Video-Taste betätigen, um nach der Formatierung die Aufzeichnung zu starten und zum Unterbrechen erneut betätigen.
Beim erneutem Betätigen setzt die Aufnahme wieder ein.

Bei jedem Drücken der Bestätigungstaste wird eine Videodatei erstellt und die Videokamera setzt die Aufnahme bis maximal 4 GB fort, wenn diese nicht unterbrochen wird, und in jedem Fall bis zum Ende des Speicherplatzes der Speicherkarte

Um Fotos aus dem Video-Standby-Modus aufzunehmen, die Taste Modusänderung betätigen, die die MINI zyklisch von Videokamera auf Fotokamera schaltet und umgekehrt. Im Anschluss die Taste Foto betätigen. Alle Dateien werden automatisch auf der Speicherkarte gespeichert.

VIDEO- UND FOTO-VORSCHAU

Die Taste Modusänderung betätigen, um die Playback-Funktion einzusetzen.

Danach die Scroll-Taste betätigen, um die gewünschte Datei auszuwählen.

Die Videodateien können durch Betätigen der Bestätigungstaste eingeblendet werden.
Um die Anzeige zu unterbrechen und zu den nachfolgenden Dateien überzugehen, die Bestätigungstaste drücken, um zu unterbrechen und dann erneut die Scroll-Taste .

Die Bestätigungstaste gestattet das Einblenden derselben.

ANWEISUNGEN ZUM GEBRAUCH DES UNTERWASSERGEHÄUSES

Den Hebel des Unterwassergehäuses öffnen und sich vergewissern, dass das Objektiv mit dem entsprechenden Fenster ausgerichtet ist und dann den Hebel anziehen, der die Wasserdichtigkeit garantiert.

ACHTUNG
Während der Verwendung im Wasser das Unterwassergehäuse nicht öffnen.
Dies würde zu Schäden am Gerät führen, die nicht von der Garantie gedeckt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Die Objektive sauber halten. Schmutz und Fingerabdrücke verschlechtern die Bildqualität
- Das Unterwassergehäuse korrekt schließen.
- Unter Wasser nicht öffnen.
- Nach dem Gebrauch das Gehäuse mit sauberem Wasser reinigen und an einem trockenen Ort aufbewahren.

GARANTIE UND HINWEISE ZUM URHEBERRECHT

MINI ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akku ausgestattet. Um die Brandgefahr zu verringern, Manipulationen, Herunterfallen und den Kontakt mit Wasser oder Feuer vermeiden.
Um Personenschaden, elektrische Entladungen, Brand oder Schäden an den verschiedenen Geräteteilen zu vermeiden, bitte die unten aufgeführten Anweisungen beachten:
Das Produkt nicht ohne Unterwassergehäuse in Wasser tauchen

Persönliche Sicherheit.
Die Dichtung an keiner Stelle des Produkts öffnen, manipulieren oder ändern. Das Berühren des Produkts mit Metallgegenständen oder chemischen Substanzen vermeiden.
Die Nichtbeachtung dieser Angaben könnte zu Risiken für Sie selbst oder Dritte führen.
Sollte das Produkt Funktionsstörungen aufweisen, wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst oder einen Fachhändler.

Technischer Kundendienst.
Für dieses Produkt gilt eine Garantie gemäß der geltenden Bestimmungen, wenden Sie sich daher wegen Kundendienst und/oder Garantie an Ihren jeweiligen Händler.

Informationen zum Umweltschutz:
Dieses Produkt kann Substanzen enthalten, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sind, wenn sie nicht angemessen entsorgt werden.
Die folgenden Informationen werden daher erteilt, um ein Freisetzen dieser Substanzen zu vermeiden und damit den Umgang mit den natürlichen Ressourcen zu verbessern.
Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen für ihre korrekte Entsorgung der Mülltrennung zugeführt werden.
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt und auf dieser Seite erinnert an die Notwendigkeit, das Produkt am Ende seiner Lebensdauer angemessen zu entsorgen.
Auf diese Weise kann vermieden werden, dass eine nicht spezifische Behandlung der in diesen Produkten enthaltenen Substanzen oder eine unsachgemäße Verwendung derselben zu schädlichen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit führen kann.
Außerdem wird so zur Wiedergewinnung, zum Recycling und der Wiederverwertung von in diesen Produkten enthaltenen Materialien beigetragen. Zu diesem Zweck organisieren die Hersteller und Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten entsprechende Systeme zum Sammeln und Entsorgen dieser Geräte.
Wenden Sie sich am Ende der Lebensdauer des Produkts an Ihren Händler, um Informationen zu den Sammelstellen zu erhalten. Im Moment des Kaufs dieses Produkts wird Sie Ihr Händler außerdem über die

Möglichkeit informieren, ein anderes Altgerät kostenlos zurückzugeben, vorausgesetzt, es ist gleichwertigen Typs und hat dieselbe Funktion erfüllt wie das erworbene Produkt.
Ein Entsorgung des Produkts entgegen der oben beschriebenen Vorschriften unterliegt den jeweiligen von den geltenden Bestimmungen des Landes vorgesehenen Sanktionen, in dem das Produkt entsorgt wird.
Wir bitten Sie außerdem, weitere umweltfreundliche Maßnahmen zu ergreifen: Recyceln der Innen- und Außenverpackung, mit der das Produkt geliefert wird und korrektes Entsorgen der Altbatterien (nur wenn im Produkt enthalten).
Mit Ihrer Hilfe lässt sich die Menge der zur Herstellung von Elektro- und Elektronikgeräten verwendeten natürlichen Ressourcen verringern, der Bedarf an Müllhalden zum Entsorgen der Produkte minimieren und die Lebensqualität verbessern, indem vermieden wird, dass potentiell gefährliche Substanzen in die Umwelt gelangen.

CE **Zusammenfassende Konformitätserklärung**

Das Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/CE. Die Konformitätserklärung liegt in ihrer ungekürzten Fassung bei Hellatron S.p.a vor.
Die Verpackung für spätere Bezugnahmen aufbewahren.

Informationen zur Garantie

- Die Garantie gilt bei Rechnung an ein Unternehmen oder einen Fachmann ein Jahr (die mehrwertsteuerpflichtig sind).
- Zwei Jahre, wenn steuerlich als an Privatpersonen abgegeben erklärt.
- Diese Garantie bezieht sich auf den Fall, in dem ein Konformitätsmangel in Bezug auf die Produkteigenschaften vorliegt.
- Produktsupport und Garantie. Weitere Details unter www.nilox.com

Garantiebeschränkungen: die oben beschriebene Garantie findet keine Anwendung bei:

- Fehlen des Kaufbelegs (Rechnung oder Kassenbon).
- Manipulation, Gewalteinwirkung und Schaden auf Hardware und Display gleich aus welchem Grund
- Sonstige Defekte durch: unsachgemäßen Gebrauch, nicht autorisierte Änderungen an Hardware/Software; Vorgänge und Archivierungen außerhalb der technischen Daten des Produkts, unzureichende Wartung, Defekte durch die Verwendung einer anderen Software als der im Lieferumfang enthaltenen und durch alle jene Elemente (Hardware und Software), die nicht für die Verwendung mit dem Produkt ausgelegt sind.

Obiges nimmt Bezug auf die Gesetzesverordnung vom 2. Februar 2002. In Umsetzung der Richtlinie 1999/44/EG."

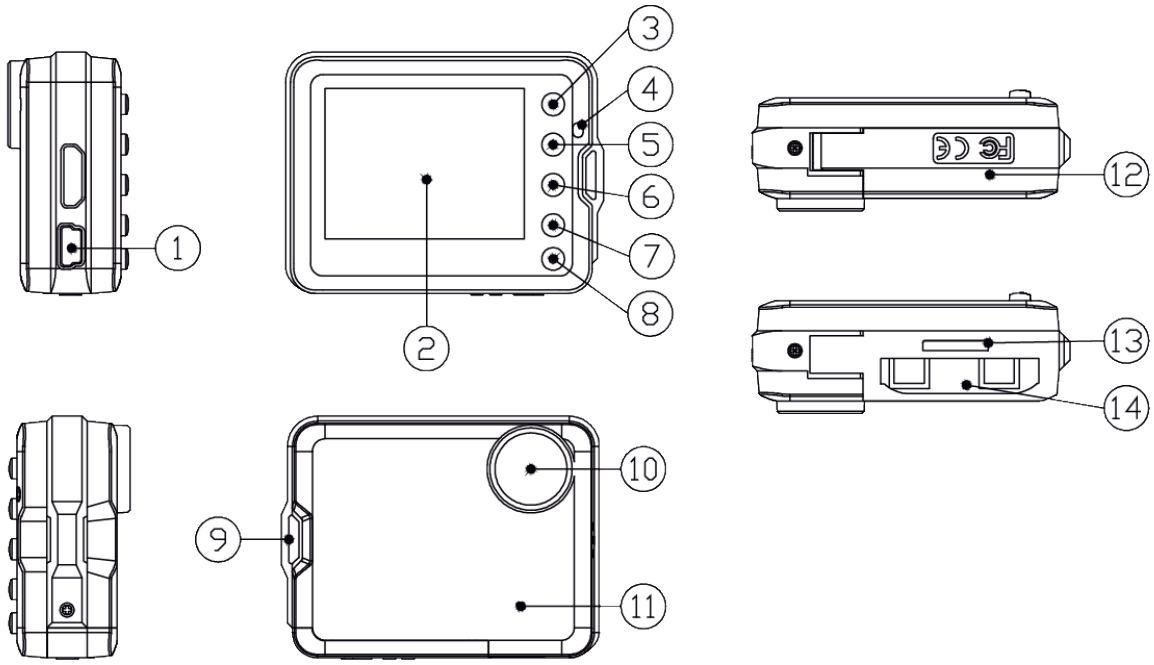
Περίληψη

Πρόλογος 2
δομή 2
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΚΕΤΟ 3
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ 4
Φόρτωση του ΜΙΝΙ 4
Εγγραφή βίντεο και φωτογραφιών 4
προεπισκοπηση βιντεο και φωτογραφιων 4
οδηγίεσ για την αδιάβροχη θήκη 4
Προφυλάξεις 5
εγγύηση και νομικές σημειώσεισ 5

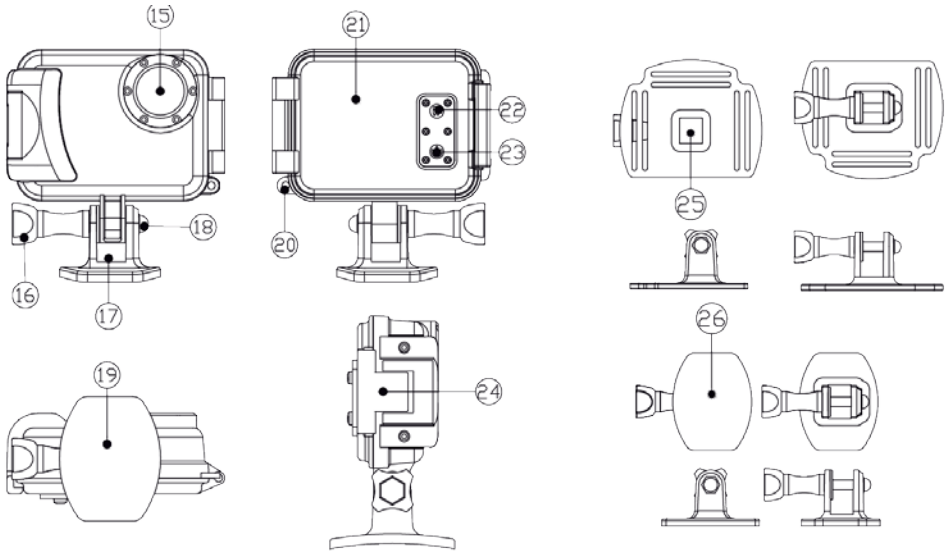
ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Nilox MINI, την ψηφιακή κάμερα υψηλής ανάλυσης. Είναι εύκολη στη χρήση, συμπαγής και με έναν ολοκληρωμένο σχεδιασμό.
Μπορείτε να καταγράφετε τις καθημερινές σας δραστηριότητες ανά πάσα στιγμή και οπουδήποτε, έτσι ώστε να μπορείτε να θυμάστε τις εμπειρίες σας και να τις μοιράζεστε με την οικογένειά σας και τους φίλους σας
Το παρόν εγχειρίδιο θα σας εξηγήσει αναλυτικά πώς να χρησιμοποιείτε και να εγκαθιστάτε την βίντεο κάμερα, παρέχοντας αναλυτικές πληροφορίες καθώς και τεχνικές προδιαγραφές.
Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το Εγχειρίδιο προσεχτικά πριν από τη χρήση και φυλάξτε το καλά για αναφορά σε αυτό σε κάποια μελλοντική στιγμή.

ΔΟΜΗ



1) Θύρα USB (μεταφορά δεδομένων /παροχή ισχύος)	8) Πλήκτρο μορφοποίησης κάρτας μνήμης (Πατήστε για 3 δευτερόλεπτα)
2) Έγχρωμη οθόνη TFT 2 ιντσών	9) Πόρπη λουριού
3) Πλήκτρο λειτουργίας	10) Φακός
4) Ενδεικτική λυχνία (κόκκινο: φόρτιση, αναβοσβήνει σε χρώμα μπλε : εγγραφή)	11) Ηχείο
5) Βίντεο/ φωτογραφία / Επιβεβαίωση / Διακοπή	12) Κάλυμμα μπαταρίας
6) Ενεργοποίηση οθόνης ή κουμπί για μετακίνηση προς τα κάτω	13) Υποδοχή κάρτας μνήμης
7) ON/OFF (Πατήστε για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή)	14) Υποδοχή μπαταρίας



15) Παράθυρο φακού	21) Οθόνη παραθύρου
16) Ελικοειδής ράβδος	22) Πλήκτρο Rec/Snap
17) Βάση τόξου	23) Πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
18) Παξιμάδι	24) Πόρπη κλειδιού
19) Κόλλα επικόλλησης 3M	25) Βάση πόρπης κεφαλιού
20) Κορδόνι κάλυψης	26) Βάση ίσιου σχήματος

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΚΕΤΟ

1 MINI με θήκη	1 Καμπυλωτή συγκολλητική βάση
1 Ζώνη συγκράτησης στο κεφάλι	1 Μπαταρία
1Επίπεδη συγκολλητική βάση Mount	1 Καλώδιο USB

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΟΥ MINI

Κατά τη χρήση του καλωδίου USB για τη σύνδεση της φωτογραφικής μηχανής με τον υπολογιστή, το φως θα γίνει κόκκινο στη διαδικασία φόρτισης, και θα μετατραπεί σε μη φως όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως

ΕΓΓΡΑΦΗ ΒΙΝΤΕΟ ΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ

Τοποθετήστε τη μπαταρία και την κάρτα μνήμης πριν από τη χρήση, στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης / απενεργοποίησης On/Off για 2 δευτερόλεπτα για να θέσετε σε λειτουργία τη φωτογραφική μηχανή.
Η συσκευή θα περάσει αυτομάτως στη διεπαφήαναμονής,
Όταν η κάρτα χρησιμοποιείται για πρώτη φορά συνιστάται η μορφοποίησή της με το πάτημα του πλήκτρου μορφοποίησης για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα (**προσοχή : Η λειτουργία αυτή θα σβήσει όλα τα δεδομένα που υπάρχουν αποθηκευμένα**).

Πατήστε το πλήκτρο Video για να ξεκινήσετε με την εγγραφή μετά από τη μορφοποίηση και πατήστε και πάλι για αναστολή.
Θα κάνει νέα εγγραφή όταν πατηθεί πάλι.

Θα δημιουργείται ένα νέο αρχείο βίντεο κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο επιβεβαίωσης , αλλά εάν δεν κάνετε αναστολή, η φωτογραφική μηχανή θα συνεχίσει να εγγράφει για μέγιστο 4gb κάθε βίντεο έως ότου η μνήμη είναι πλήρης.
Για να τραβήξετε φωτογραφίες από την κατάσταση αναμονής βίντεο πατήστε το πλήκτρο αλλαγής κατάστασης λειτουργίας , που αλλάζει το MINI κυκλικά από το βίντεο στη φωτογραφία και αντίστροφα. Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο φωτογραφίας . Όλα τα αρχεία θα αποθηκευτούν στην κάρτα μνήμης αυτομάτως.

ΠΡΟΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΩΝ

Πατήστε το πλήκτρο αλλαγής λειτουργίας για να περάσετε στη λειτουργία αναπαραγωγής.

Πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο για μετακίνηση προς τα κάτω για να επιλέξετε το αρχείο.

Τα αρχεία βίντεο μπορούν να εμφανιστούν με το πάτημα του πλήκτρου επιβεβαίωσης .
Εάν θέλετε να σταματήσετε και να παίξετε τα επόμενα αρχεία πατήστε το πλήκτρο επιβεβαίωσης για αναστολή και πατήστε ξανά το πλήκτρο μετακίνησης προς τα κάτω .

Το πλήκτρο επιβεβαίωσης ξεκινάει την αναπαραγωγή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΔΙΑΒΡΟΧΗ ΘΗΚΗ

Ανοίξτε την πόρπη του κλειδιού της αδιάβροχης θήκης και βεβαιωθείτε ότι ο φακός της φωτογραφικής μηχανής ταιριάζει με το παράθυρο του φακού. Αφού στερεώσετε την πόρπη του κλειδιού η φωτογραφική μηχανή είναι αδιάβροχη.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΠΡΟΣΕΞΤΕ
Κατά τη χρήση μέσα στο νερό, μην ανοίγετε το κάλυμμα στεγανότητας. Η πράξη αυτή μπορεί να προκαλέσει σοβαρές ζημιές, που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Διατηρήστε τον φακό καθαρό. Η σκόνη και τα δαχτυλικά αποτυπώματα επιβαρύνουν την ποιότητα της εικόνας.
- Κλείστε τη θήκη στεγανότητας με τον σωστό τρόπο.
- Μην την ανοίγετε όταν χρησιμοποιείται στο νερό.
- Αφού χρησιμοποιήσετε τη θήκη, καθαρίστε την με φρέσκο νερό και διατηρήστε την σε δροσερό μέρος.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Η MINI είναι εξοπλισμένη με μια επαναφορτιζόμενη πολυμερική μπαταρία λιθίου. Για να μειωθεί ο κίνδυνος εμφάνισης φωτιάς, παρακαλούμε αποφύγετε τις τροποποιήσεις, τις πτώσεις, την επαφή με το νερό ή τη φωτιά.
Για να αποφύγετε προσωπικό τραυματισμό, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή πρόκληση ζημιάς σε διάφορα μέρη του προϊόντος, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες :

Μην εμβυθίζετε το προϊόν χωρίς την αδιάβροχη θήκη του μέσα στο νερό

Προσωπική ασφάλεια
Μην αποσυναρμολογείτε, επιδιορθώνετε, τροποποιήσετε ή αλλάζετε οποιοδήποτε μέρος του δακτυλίου Ο του προϊόντος. Μην αγγίζετε το προϊόν με μεταλλικά αντικείμενα ή χημικά.
Οποιαδήποτε αδυναμία συμμόρφωσης με τα όσα αναφέρονται πιο πάνω μπορεί να προκαλέσει κινδύνους στον χρήστη και σε άλλα άτομα που βρίσκονται γύρω του.
Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία ή τον αρμόδιο προμηθευτή.

Τεχνική υποστήριξη
Το προϊόν αυτό διασφαλίζεται σύμφωνα με την τρέχουσα νομοθεσία και ως εκ τούτου θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον αρμόδιο εμπορικό αντιπρόσωπο σε περίπτωση που χρειάζεστε τεχνική υποστήριξη ή/και υπηρεσίες εγγύησης.

Οδηγίες σχετικές με το περιβάλλον :
Το προϊόν αυτό μπορεί να περιέχει ουσίες οι οποίες ενδέχεται να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον ή για την υγεία του ανθρώπου εάν η απόρριψή τους δε γίνει καταπώς πρέπει.
Για το λόγο αυτό σας παρέχουμε τις πληροφορίες που ακολουθούν για να αποφευχθούν εκκλήσεις αυτών των ουσιών και για να βελτιωθεί η χρήση των φυσικών πόρων.
Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να απορρίπτονται στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά θα πρέπει να συλλέγονται κανονικά προκειμένου να υποβληθούν στη σωστή επεξεργασία.
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου, που βρίσκεται πάνω στο προϊόν ή σε αυτήν τη σελίδα, σας υπενθυμίζει την ανάγκη σωστής απόρριψης του προϊόντος στο τέλος του κύκλου ζωής του.
Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να αποφύγετε το ενδεχόμενο μια μη εξειδικευμένη επεξεργασία των ουσιών που περιέχονται σε αυτά τα προϊόντα, ή μια ασυνήθιστη χρήση των μερών αυτών μπορούν να οδηγήσουν σε επιβλαβείς συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
Επιπλέον, μπορείτε να συμβάλλεστε στην ανάκτηση, ανακύκλωση και εκ νέου χρήση πολλών υλικών από τα οποία αποτελούνται αυτά τα προϊόντα. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο οι κατασκευαστές και οι διανομείς

ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συστημάτων οργανώνουν οι ίδιοι τη σωστή συλλογή και διάθεση του εξοπλισμού.
Στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για οδηγίες σχετικά με τη συλλογή.
Όταν αγοράζετε αυτό το προϊόν ο διανομέας σας θα σας ενημερώσει σχετικά με τη δυνατότητα να αντικαταστήσετε την παλιά συσκευή με μια νέα, υπό την προϋπόθεση ότι ο τύπος του προϊόντος και οι λειτουργίες του είναι ίδια.
Κάθε τρόπος διάθεσης του προϊόντος διαφορετικός από αυτόν που περιγράφεται πιο πάνω θα επιφέρει τις κυρώσεις που ορίζονται από τις εθνικές διατάξεις που ισχύουν στη χώρα στην οποία γίνεται η απόρριψη του προϊόντος.
Επιπλέον προτείνουμε την υιοθέτηση επιπλέον μέτρων ευνοϊκών για το περιβάλλον: Ανακύκλωση της εσωτερικής και εξωτερικής συσκευασίας και σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών (εάν υπάρχουν).
Με τη βοήθειά σας είναι δυνατή η μείωση της ποσότητας των φυσικών πόρων που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, η ελαχιστοποίηση της χρήσης των χώρων υγειονομικής ταφής για την απόρριψη των προϊόντων και η βελτίωση της ποιότητας ζωής αποτρέποντας την έκκληση αυτών των δυνητικώς επικίνδυνων ουσιών στο περιβάλλον..

CE **Σύνθετη Δήλωση Συμμόρφωσης**

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με την Οδηγία 2011/65/CE. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην πλήρη της μορφή από την Hellatron spa.
Φυλάξτε τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Πληροφορίες εγγύησης

- Ένα έτος, εάν εκδίδεται τιμολόγιο προς μια εταιρεία ή πρόσωπο που υπόκειται σε ΦΠΑ
- Δύο έτη, εάν περιγράφεται φορολογικά ως πωληθέν προς έναν ιδιώτη.
- Η εγγύηση αυτή αναφέρεται σε περιπτώσεις ΕΛΛΕΙΨΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ, αναφορικά με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.
- Εξυπηρέτηση και εγγύηση μετά από την πώληση : Για περισσότερες λεπτομέρειες παρακαλούμε ανατρέξτε στον δικτυακό τόπο www.nilox.com

Περιορισμοί της Εγγύησης : Η πιο πάνω εγγύηση δεν αξίζει στις ακόλουθες περιπτώσεις :

- Έλλειψη απόδειξης αγοράς (τιμολόγιο ή φορολογική απόδειξη)
- Αλλοίωση, ζημιά και άσκηση πίεσης για οποιονδήποτε λόγο στα μέρη του εξοπλισμού και την οθόνη
- Άλλα προβλήματα που προκαλούνται από : Ανάρμοστη χρήστη, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στον υλικό εξοπλισμό / λογισμικό, λειτουργίες ή αποθήκευση εκτός των τεχνικών προδιαγραφών του προϊόντος, ακατάλληλη συντήρηση, προβλήματα στη λειτουργία λόγω ενός λογισμικού διαφορετικού από αυτό που περιλαμβάνεται στο πακέτο και όλα τα άλλα στοιχεία (υλικός εξοπλισμός και λογισμικό) που δεν έχουν σχεδιαστεί για να χρησιμοποιηθούν μαζί με το προϊόν.

Τα όσα περιγράφονται πιο πάνω αναφέρονται στο νομοθετικό διάταγμα της 2ας Φεβρουαρίου του 2002, ως υλοποίηση της Οδηγίας 1999/44/EC

Περαιτέρω ελαττώματα λόγω των ακόλουθων : Εσφαλμένη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις προς εξοπλισμό / λογισμικό, ή αρχειοθέτηση λειτουργιών στον τεχνικό μέρος και τον σχεδιασμό